



# NASZA

# Trójwies

dwumiesięcznik  
Rady i Urzędu  
Gminy

NR 1 (11)

STYCZEŃ - LUTY 1994

Nakład 1000 egz.

Cena 2000 zł

## WÓJT GMINY INFORMUJE • WÓJT GMINY INFORMUJE

### Jaki był rok 1993?

Rok 1993 r. był rokiem bardzo pracowitym, czasami wydaje mi się, że postawiliśmy „poprzeczkę” zbyt wysoko, biorąc pod uwagę trudną sytuację finansową.

Wszystkie zadania inwestycyjne i remontowe prowadzimy we własnym zakresie, stąd nie narzekamy na brak zajęcia.

Wiele wysiłku zajmuje pozyskanie dodatkowych środków, co realizowane jest ze zmiennym szczęściem. Efektem tego jest kwota 2,8 mld zł oraz zapewnienie na rok 1994 preferencyjnego kredytu w kwocie ok. 2 mld zł. na zadania z zakresu ochrony środowiska.

W 1993 r. z ważniejszych zadań realizowano:

- 1) oczyszczalnię „Gliniane” wraz z kolektorem zgodnie z harmonogramem robót uruchomiono oczyszczalnię, połączono 50 budynków,
- 2) dokonano montażu elementów oczyszczalni „Pustki” i wykonano 1 km głównej sieci kanalizacyjnej
- 3) oddano do użytku I etap budowy wodociągu Istebna „Wilcze”, zasilać istniejący wodociąg w Istebnej Centrum
- 4) z powierzenia Wojewody Bielskiego prowadzono budowę pomieszczeń przejścia granicznego.  
W dniu 10 listopada 93 r. odbyło się uroczyste otwarcie przejścia w tzw. „Małym Ruchu Granicznym”
- 5) zakończono prace związane z badaniem wydajności potoku „Krężelka” w Jaworzynie.  
Zlecono opracowanie dokumentacji na budowę wodociągu w tej wsi.
- 6) drogi gminne - utwardzono nawierzchnię smołą na ok. 12 km dróg wydając kwotę rzędu 3,2 mld zł
- 7) z rezerw pomieszczeń biurowych w przedszkolu w Istebnej przygotowano 2 mieszkania dla nauczycieli  
w ramach prac interwencyjnych odmalowano pomieszczenia Izby Porodowej w Istebnej oraz okna w budynku Urzędu Gminy
- 9) dodatkowo zakupiono 25 sztuk kontenerów na szkło i puszki. Zgodnie z umową TROS-EKO Ustroń wywoził segregowanie surowce wtórne poza teren gminy
- 10) partycypowano w kosztach regulacji „Czadeczki”
- 11) wykonano roboty ziemne i pod budowę placu handlowego obok budynku Domu Strażaka w Istebnej
- 12) sfinansowano wymianę ogrzewania w Szkole Podstawowej Nr 2 w Koniakowie-Rastoce - (z węglowego na olejowe).

Ponieważ szczegółowe sprawozdanie z realizacji zadań opublikowane zostanie w następnych numerach „Trójwisi” - wymieniałam tylko najważniejsze.

Korzystając z okazji życzę w Nowym 1994 Roku wszystkim mieszkańcom gminy - a także i sobie - by ten rok nie był gorszy od poprzedniego, by Rada Gminy posiadała tyle środków, aby mogła spełniać oczekiwania wyborców.

Życzę wiele zdrowia, pomyślności, wzajemnej życzliwości i zgody tak bardzo potrzebnej nam wszystkim. Wszak „zgoda buduje, a niezgoda rujnuje”.

Danuta Rabin  
Wójt Gminy

### Terminarz zebrań wiejskich

- |               |              |                   |             |
|---------------|--------------|-------------------|-------------|
| 1. Istebna    | Dom Strażaka | 20 lutego 1994 r. | godz. 10.30 |
| 2. Koniaków   | Dom Strażaka | 27 lutego 1994 r. | godz. 10.30 |
| 3. Jaworzynka | Dom Strażaka | 27 lutego 1994 r. | godz. 8.30  |

Serdecznie zapraszamy wszystkich mieszkańców

Wójt Gminy

Zarząd Gminy w Istebnej

#### informuje:

że zgodnie z Ustawą o planowaniu przestrzennym z dnia 12 lipca 1984 r. udostępnia się do wglądu

#### „Projekt Planu Ogólnego Przestrzennego Zagospo- darowania Gminy Istebna”

Projekt Planu wyłożony będzie do wglądu w siedzibie Urzędu Gminy w Istebnej od 17.01.1994 do dnia 11.02.1994 r. w godz. od 10.00-14.00 w pok. nr 110 I piętro.

### PODZIĘKOWANIE

W imieniu Państwa Marii i Jana Muchów z Istebnej 534 dotkniętych klęską pożaru w dniu 31.12.93 r. serdecznie dziękuję strażakom za gaszenie pożaru, mieszkańcom Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa za udzieloną pomoc, księżom wszystkich Parafii za zorganizowanie kolekty oraz panu mgr arch. Józefowi Wałachowi za bezpłatne sporządzenie dokumentacji na odbudowę budynku mieszkalnego.

Danuta Rabin  
Wójt Gminy

### APEL!

Do rodziców, księży, nauczycieli i wychowawców!  
Do mieszkańców gminy!

Z przerażeniem patrzę na zdewastowane przystanki autobusowe, połamane znaki drogowe, zniszczone kosze i pojemniki na odpady i śmiecie, zaśmiecone rowy przydrożne i lasy.

Wszystkich tych zniszczeń dokonują nasze dzieci, młodzież, a nie rzadko także ludzie dorośli.

Wpajamy na codzień dzieciom i młodzieży obowiązek dbania o nasze środowisko i szanowania tego, co z takim trudem tworzymy. Naprawa zniszczeń jest bardzo kosztowna (np. 1 znak drogowy kosztuje 500 tys. zł.)

Pamiętajmy przy tym, że na naprawę przeznaczają się nasze pieniądze, pieniądze nas - podatników.

Na nasz teren przyjeżdża wielu turystów z kraju i z zagranicy, którzy patrząc na zniszczone, brudne przystanki, połamane znaki drogowe oceniają naszą kulturę, a przystawie mówią: „Jak cię widzą, tak cię piszą”.

Wygląd naszej gminy świadczy o nas samych.

Szanujmy się zatem wzajemnie i szanujmy to, co zrobiliśmy

Danuta Rabin - Wójt Gminy

# RADA GMINY UCHWALIŁA • RADA GMINY UCHWALIŁA • RADA GMINY UCHWALIŁA

## UCHWAŁA NR XXXIX/161/93

**Rady Gminy w Istebnej z dnia 29 grudnia 1993 r.**

w sprawie: zmian w budżecie gminy Istebna na 1993 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz. U. nr 16, poz. 95 ze zm.), art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 10 maja 1990 r.

- przepisy wprowadzające ustawę o samorządzie terytorialnym (Dz. U. nr 32, poz. 191 ze zm.) art. 5 pkt 7 i 8 ustawy z dnia 14 grudnia 1990 r. o dochodach gmin i zasadach ich subwencjonowaniu (Dz. U. nr 89, poz. 518 ze zm.) oraz art. 7.8 i 37 ustawy z dnia 05 stycznia 1991 r. - Prawo budżetowe (jednolity tekst Dz. U. z 1993 r. nr 72, poz. 344) Rada Gminy w Istebnej

### uchwała, co następuje:

#### § 1

I. Zwiększyć dochody budżetu gminy na rok 1993 o kwotę 1.158.503.000,- złotych w następujących działach, rozdziałach i paragrafach:

Dz.	Rozdz.	§	Treść	kwota w zł
70			Gospodarka	400.000.000,-
	7395		Pozostała działalność	400.000.000,-
		77	Dotacja na budowę oczyszcz.	400.000.000,-
74			Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	25.134.000,-
	7552		Gospodarka gruntami	25.134.000,-
		33	Wpływy z dzierżawy	25.134.000,-
79			Oświata i wychowanie	17.000,-
	8222		Rodziny zastępcze	17.000,-
		42	Wpływy z usług	17.000,-
86			Opieka społeczna	10.000.000,-
	8613		Zasiłki i pomoc w naturze	10.000.000,-
		88	Dotacja celowa	10.000.000,-
90			Dochody od osób prawnych, fiz. i od jednostek nie posiadaj. osobowości prawnej	726.711.000,-
	9013		Wpływy z pod. i opłat od osób prawnych	143.015.000,-
		51	Podatek rolny	1.015.000,-
		55	Podatek od nieruchomości	142.000.000,-
	9019		Podatki i opłaty od osób fizycznych	583.696.000,-
		15	Podatek dochodowy od osób fiz.	544.896.000,-
		51	Podatki i opłaty od gospod. rolnych	23.800.000,-
		52	Wpływy z karty podatkowej	10.000.000,-
		59	Podatki i opłaty lokalne	5.000.000,-
91			Administracja państwowa i samorządowa	57.170.000,-
	9146		Urzędy gmin	57.170.000,-
		42	Wpływy z usług	57.170.000,-
94			Finanse	9.005.000,-
	9492		Odsetki na rachunkach bankowych	9.005.000,-
		81	Odsetki	9.005.000,-
			OGÓŁEM zwiększenia	1.228.037.000,-

II. Zmniejszyć dochody w dziale:

90			Dochody od osób prawnych, fiz. i od jednostek nie posiadających osobowości prawnej	- 69.534.000,-
	9019		Podatki i opłaty od osób fiz.	69.534.000,-
		61	Podatek od środków transp.	69.534.000,-
			Plan dochodów po zmianach	17.300.000.000,-

Dotatkowe środki uzyskano z:

-	Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska	- 400.000.000,-
-	Decyzją Wojewody Bielskiego na zasiłki dla podop.	- 10.000.000,-
-	wpływy z podatków i opłat	- 748.503.000,-

III. Zwiększyć wydatki budżetu gminy o kwotę 1.158.503.000,- zł w następujących działach, rozdziałach i paragrafach:

40			Rolnictwo	65.926.200,-
	4495		Pozostała działalność	65.926.200,-
		72	Dotacja na budowę wodociągu	65.926.200,-
50			Transport	405.300.000,-
	5613		Utrzymanie dróg gminnych	405.300.000,-
		36	Usługi materialne	405.300.000,-

70			Gospodarka komunalna	614.173.800,-
	7395		Pozostała działalność	614.173.800,-
		72	Dotacja na budowę oczyszczalni	614.173.800,-
79			Oświata i wychowanie	42.500.000,-
	8211		Przedszkola	40.000.000,-
		47	Dotacja na utrzymanie przedszkoli	40.000.000,-
	8213		Przedszkola przy szkołach podst.	2.500.000,-
		47	Dotacja na utrzymanie „zerówek“	2.500.000,-
86			Opieka społeczna	30.603.000,-
	8613		Zasiłki i zapomogi	10.000.000,-
		22	Zasiłki i pomoc w naturze	10.000.000,-
	8615		Terenowe ośrodki pomocy społecznej	20.603.000,-
		11	Wynagrodzenia osobowe	20.603.000,-
			Razem wydatki	1.158.503.000,-
			OGÓŁEM PLAN WYDATKÓW PO ZMIANIE	17.848.500.500,-

#### § 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy w Istebnej.

#### § 3

Uchwała podlega ogłoszeniu przez rozplakatowanie obwieszczeń na tablicach ogłoszeń w poszczególnych wsiach.

#### § 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

## UCHWAŁA NR XXXIX/162/93

**Rady Gminy w Istebnej z dnia 29 grudnia 1993 r.**

w sprawie: zmian w dochodach i wydatkach budżetu gminy Istebna na 1993 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (Dz. U. nr 16, poz. 95 ze zm.) oraz art. 47 ustawy z dnia 05 stycznia 1993 r. Prawo budżetowe (jednolity tekst Dz. U. z 1993 r. nr 72, poz. 244) Rada Gminy w Istebnej:

### uchwała, co następuje:

#### § 1

Dokonać zmian w budżecie gminy na 1993 r. w następujący sposób:

I. zmienić wydatki w następujących działach i rozdziałach:

Dz.	Rozdz.	§	Treść	zmniejszenia	zwiększenie
				w złotych	
31			Budownictwo	8.000.000	-
	3995		Pozostała działalność	8.000.000	-
		36	Usługi materialne	8.000.000	-
40			Rolnictwo	-	6.300.000
	4495		Pozostała działalność	-	6.300.000
		36	Usługi materialne	-	6.300.000
50			Transport	-	400.000
	5613		Remonty dróg gminnych	-	400.000
		36	Usługi materialne	-	400.000
66			Działalność różna	-	5.050.000
	6695		Działalność różna	-	5.050.000
		36	Usługi materialne	-	5.050.000
70			Gospodarka komunalna	-	10.000.000
	7221		Oczyszczanie miast	-	1.300.000
		36	Usługi materialne	-	1.300.000
	7262		Oświetlenie ulic	-	8.700.000
		36	Usługi materialne	-	8.700.000
79			Oświata i wychowanie	10.000.000	-
	7911		Szkoły podstawowe	10.000.000	-
		36	Usługi materialne	10.000.000	-
83			Kultura i sztuka	5.000.000	-
	8395		Pozostała działalność	5.000.000	-
		36	Usługi materialne	5.000.000	-
86			Opieka społeczna	-	3.955.000
	8615		Terenowe ośrodki pomocy	-	3.955.000
		11	Wynagrodzenia osobowe	-	3.955.000
87			Kultura fizyczna i sport	-	3.342.000
	8795		Pozostała działalność	-	3.342.000
		31	Materiały i wyposażenie	-	3.342.000

# RADA GMINY UCHWALIŁA • RADA GMINY UCHWALIŁA • RADA GMINY UCHWALIŁA

89	Różna działalność	42.000.000	-
8995	Jednostki i zadania wielobranżowe	42.000.000	-
11	Wynagrodzenia osobowe	42.000.000	-
91	Administracja państwowa i samorządowa	-	34.710.000
9146	Urzędy gmin	-	23.100.000
11	Wynagrodzenia osobowe	-	14.500.000
37	Usługi niematerialne	-	8.700.000
9195	Pozostała działalność	-	11.600.000
14	Wynagrodzenia agenc. prowiz.	-	710.000
28	Podróże służbowe krajowe	-	1.000.000
40	Różne opłaty i składki	-	9.900.000
74	Gospodarka mieszk. oraz niematerialne usł. komunalne	-	1.243.000
7523	Ochotn. straże pożarne	-	1.243.000
36	Usługi materialne	-	1.243.000
	<b>OGÓLEM</b>	<b>65.000.000</b>	<b>65.000.000</b>

## § 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy w Istebnej.

## § 3

Uchwała podlega ogłoszeniu przez rozplakatowanie obwieszczeń na tablicach ogłoszeń w poszczególnych wsiach.

## § 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

## UCHWAŁA NR XXXIX/163/93

### Rady Gminy w Istebnej z dnia 29 grudnia 1993 r.

w sprawie nabycia działki.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 9 lit a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz. U. Nr 16, poz. 95 z późn. zm.) Rada Gminy w Istebnej

#### uchwała, co następuje

## § 1

Nabyć działkę Nr 2332/2 o powierzchni 0,0189 ha położoną w Istebnej, własność Józefa i Teresy Kędzior zam. Istebna 61 8 z przeznaczeniem pod budowę punktu wlewnego oczyszczalni ścieków „Gliniane” za cenę od 50.000 do 60.000 zł za 1 m<sup>2</sup>.

## § 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

## § 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

## UCHWAŁA NR XXXIX/164/93

### Rady Gminy w Istebnej z dnia 29 grudnia 1993 r.

w sprawie: podatku od nieruchomości.

Na podstawie art. 5 ust. 1, art. 6 ust. 9 i art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. nr 9, poz. 31 ze zm.) oraz 1 pkt. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 grudnia 1993 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 121, poz. 540) Rada Gminy w Istebnej,

#### uchwała co następuje

## § 1

Stawki podatku od nieruchomości za 1 m<sup>2</sup> wynoszą rocznie:

- |    |   |           |
|----|---|-----------|
| 1) | od budynków mieszkalnych za wyjątkiem zajmowanych na wykonywanie działalności gospodarczej  | 1.300 zł  |
| 2) | od budynków związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajmowanych na prowadz. działalności |           |
|    | a) handlowo-gastronomicznej   | 50.000 zł |
|    | b) pozostałej   | 40.000 zł |
| 3) | od budynków użytkowanych letniskowo   | 14.000 zł |
| 4) | od garaży i pozostałych budynków  | 12.000 zł |
| 5) | od budowli 2 proc. ich wartości   |           |
| 6) | od 1 m <sup>2</sup> powierzchni gruntów:  |           |
|    | a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej  | 1.600 zł  |
|    | b) nie związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej  |           |
|    | - od 0,01 ha do 0,50 ha   | 130 zł    |
|    | - od 0,51 ha do 1,00 ha   | 90 zł     |

- c) przylegających do budynków użytkowanych letniskowo do 0,05 ha 160 zł
- d) pozostałych 160 zł

## § 2

Pobór podatku odbywa się w drodze inkasa.

## § 3

Na inkasentów podatku wyznacza się sołtysów wsi

## § 4

Przyznaje się inkasentowi pobierającym podatek wynagrodzenie w wysokości 7 proc. przez niego pobranych.

## § 5

Zwalnia się z podatku od nieruchomości strychy i piwnice w budynkach mieszkalnych za wyjątkiem zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej i garaże.

## § 6

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

## § 7

Traci moc uchwała Nr XXIX/111/192 z dnia 31 grudnia 1992 r. w sprawie podatku od nieruchomości.

## § 8

Uchwała podlega ogłoszeniu przez rozplakatowanie obwieszczeń na tablicach ogłoszeń w poszczególnych wsiach i Urzędu Gminy oraz publikację w gazecie lokalnej.

## § 9

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1994 r.

## UCHWAŁA NR XXXIX/165/93

### Rady Gminy w Istebnej z dnia 29 grudnia 1993 r.

w sprawie: opłaty targowej

Na podstawie art. 19 pkt 1 lit. a i pkt. 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31 ze zm.) oraz 1 pkt 4 lit. a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 grudnia 1993 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 121, poz. 540)

#### Rada Gminy w Istebnej uchwała, co następuje

## § 1

Stawka opłaty targowej wynosi dziennie:

- |    |   |            |
|----|---|------------|
| 1) | przy sprzedaży produktów rolno-spożywczych i przemysłowych z kosza  | 30.000 zł  |
| 2) | przy sprzedaży produktów rolno-spożywczych i przemysłowych z samochodu, platformy, przy czepcy i straganu | 100.000 zł |

## § 2

- 1) Pobór opłaty targowej odbywa się w drodze inkasa.
- 2) Opłata targowa jest płatna gotówką inkasentowi w dniu dokonywania sprzedaży.
- 3) Inkasenci pobierający należną opłatę zobowiązani są wydać wpłacającemu dowód wpłaty na pobraną kwotę.
- 4) Inkasenci zobowiązani są do rozliczania się z pobranych kwot w Urzędzie Gminy w terminie 30 dni od daty pobrania.
- 5) Przyznaje się inkasentowi pobierającemu opłatę wynagrodzenie w wysokości 20 proc. kwot przez niego pobranych.

## § 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

## § 4

Traci moc uchwała Nr XXIX/112/92 z dnia 31 grudnia 1992 r. sprawie opłaty targowej.

## § 5

Uchwała podlega ogłoszeniu przez rozplakatowanie obwieszczeń na tablicach ogłoszeń w poszczególnych wsiach i Urzędu Gminy oraz publikację w gazecie lokalnej.

## § 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1994 r.

## UCHWAŁA NR XXXIX/166/93

### Rady Gminy w Istebnej z dnia 29 grudnia 1993 r.

w sprawie: opłaty administracyjnej

Na podstawie art. 18 i 19 pkt. 1 lit. c ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31 ze zm.) oraz 1 pkt. 4 lit. c rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 grudnia 1993 r. w sprawie wykonania

# RADA GMINY UCHWALIŁA • RADA GMINY UCHWALIŁA • RADA GMINY UCHWALIŁA

niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 121, poz. 540) Rada Gminy w Istebnej

## uchwała, co następuje

### § 1

Wprowadza się na obszarze gminy Istebna pobór opłaty administracyjnej od czynności nie objętych przepisami opłaty skarbowej.

### § 2

Oplata administracyjna wynosi:

- |    |   |            |
|----|---|------------|
| 1) | od spisania aktu ostatniej woli (testamentu)  | 400.000 zł |
| 2) | od przesłuchania świadka na wniosek zainteresowanego w celach uzupełnienia okresów zatrudnienia | 200.000 zł |
| 3) | od nadania numeru domu  | 400.000 zł |

### § 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

### § 4

Traci moc uchwała Nr XXIX/113/92 z dnia 31 grudnia 1992 r. w sprawie opłaty administracyjnej.

### § 5

Uchwała podlega ogłoszeniu przez rozplakatowanie obwieszczeń na tablicach ogłoszeń w poszczególnych wsiach, Urzędu Gminy oraz publikację w gazecie lokalnej.

### § 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1994 r.

Uchwały podpisał

Przewodniczący Rady Gminy  
*Stanisław Juroszek*

## GS Sch „Gronie” w Istebnej

### informuje:

Gminna Spółdzielnia „Sch” „Gronie” w Istebnej prowadzi działalność handlową, produkcyjną i usługową na terenie Gminy Istebna. Główne punkty handlowe to: Dom Handlowy „U Gazdy” w Istebnej, Dom Handlowy w Koniakowie i w Jaworzynce.

Działalność produkcyjną prowadzą piekarnie na terenie naszej gminy oraz dla odbiorców z terenu Żywiecczyzny.

Obecnie Spółdzielnia zatrudnia ok. 80 pracowników oraz 30 uczniów. W roku 1993 zmalało zatrudnienie o ok. 40 osób, co było związane z przekazaniem części placówek handlowych, gastronomicznych i obsługi rolnictwa w dzierżawę. Powodem przekazania były przede wszystkim niekorzystne przepisy prawno podatkowe dla pionu spółdzielczego a preferujące inne formy działalności.

Spółdzielnia posiada niewykorzystane pomieszczenia handlowe i biurowe w centrach wsi: Istebna, Koniaków, Jaworzynka.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do współpracy (informacji udziela Zarząd GS tel. Istebna 12).

W 1992 r. na Walnym Zebraniu członków GS uchwalono waloryzację udziałów członkowskich i nasza Spółdzielnia liczy obecnie 82 członków.

W 1994 r. nie przewidujemy żadnych nowych inwestycji, a prowadzić będziemy bieżące remonty istniejących placówek. Spółdzielnia czeka na nowelizację Prawa Spółdzielczego w celu właściwego ukierunkowania działalności. Zapraszamy serdecznie do naszych placówek handlowych, korzystania z wyrobów zakładów produkcyjnych i polecamy nasze punkty usługowe.

*Andrzej Sojka*  
prezes Zarządu  
GSSch „Gronie”

## Informacja w sprawie zmiany organizacji nadzoru w lasach nie stanowiących własności Skarbu Państwa

W oparciu o postanowienia Statutu Lasów Państwowych z dnia 25.05.1992 r. oraz Ustawy o Lasach z dnia 28.09.1991 r. Nadleśnictwo Wisła zmienia dotychczasową organizację nadzoru w lasach niepaństwowych. Z dniem 1 stycznia 1994 r. tworzy się leśnictwa wspólne, w skład których wchodzi Lasy Państwowe wg dotychczasowego podziału oraz lasy niepaństwowe terytorialnie ciągnące do danego leśnictwa, wg poniższego zestawienia (Gmina Istebna):

Lasy Państwowe	Lasy Nadzorowane		
	Leśnictwo	Nr oddziałów	Nazwy kompleksów
1. Olza L-czy A. Michałek, tel. 14		7,8 część 12 Istebna	Dupny, Głęboki, Żor
2. Olecki L-czy M. Juroszek, tel. 52		6 Istebna	Górne i Dolne Olecki
3. Beskidek L-czy M. Picchota, tel. 26		1, 2, 3, 5 Istebna	Stecówka, Pietroszonka, Andziółówka, Leszczyna, Połom, Młaskawa, Kawułka
4. Gańczorka L-czy J. Juroszek		4 Istebna 1-5 Koniaków	Tyniok, Ochodźta, Zimna Woda, Rastoka, Długa Czyrchła, Deje, Podoliny, Dolna Pietroszonka, Filipionka
5. Bukowiec L-czy L. Holysz		9, część 12 i 13 Istebna	Bystry, Bułowski, Psujki, Grapa, Suszki
6. Jaworzynka L-czy J. Losa, tel. Jaworzynka 67		2-6 Jaworzynka 11, część 13 Istebna	Jasnowice, Olecka, Gąszcz, Bilkowe, Borownik, Czadeczka
7. Zapowiedź L-czy M. Urbaczka, tel. 38		1 Jaworzynka 6-8 Koniaków 10 Istebna	Rastoka, Kosarzyska, Bukowina-Śliwkula, Szałas, Kręzelka, Czadeczka (pod Małyszami), Pańska Łąka
8. Wyrch Czadeczka L-czy B. Stańko tel. Jaworzynka 13		—	—

Na podstawie art. 5 ust. 3 Ustawy o lasach Wojewoda Bielski poprzez Kierownika Urzędu Rejonowego w Cieszynie powierzył 18.03.1992 r.

Nadleśniczemu Nadleśnictwa Wisła prowadzenie spraw z zakresie nadzoru nad gospodarką leśną w lasach nie stanowiących własności Skarbu Państwa na terenie Miasta Wisła i Gminy Istebna. Nadzór dotyczy egzekwowania zadań określonych w planie urządzania lasu względnie ustalaniu zadań w przypadkach, kiedy brak takich planów.

Są to zadania z zakresu:

- odnowień i zalesień
- pielęgnacji, ochrony lasu i ochrony p. pożarowej
- przebudowy drzewostanów

- wyrębu drzew hamujących prawidłowy rozwój drzewostanów. W praktyce nadzór sprawowany będzie przez leśniczych wymienionych leśnictw, którzy przygotowywać będą materiały do decyzji wydawanych przez Nadleśnictwo i do sprawozdań dla Kierownika Urzędu Rejonowego lub Wojewody o realizacji nadzoru, ewentualnych nieprawidłowościach w prowadzonej gospodarce leśnej.

Szczegółowy zakres nadzoru nad pracami wykonywanymi przez właścicieli lasów jest następujący:

1. Instruowanie właścicieli lasów o metodach i technice wykonywania prac z zakresu ochrony lasu, ochrony p. poż. i całości spraw

dokończenie na str. 5

## Informacja w spr. zmiany organizacji nadzoru w lasach

dokończenie ze str. 4

hodowlanych (prognozowanie występowania szkodliwych owadów, ochrona upraw przed szkodliwymi owadami i zwierzyną, ochrona p. pożarowa drzewostanów technika przygotowania gleby, pielęgnacja upraw, młodników i drzewostanów).

2. Instruowanie i pomoc w zakresie pozyskania drewna (wyznaczanie drzew zgodnie z zasadami gospodarki leśnej i wskazaniem operatu urządzeniowego, określenie masy pozyskanego surowca, kontrola stanu sanitarnego lasu pod kątem występowania posuszu i wiatrolomów).

### UWAGI:

1. Wykonujący nadzór nie ponosi odpowiedzialności za prowadzenie przez właściciela lasu gospodarki leśnej niezgodnej z

ustaleniami operatu urządzeniowego, lub w przypadku jego braku, niezgodnie z zasadami zagospodarowania lasów bez wiedzy nadzorującego.

2. We wszystkie środy w godz. 15.00-17.00 leśniczowie wymienionych leśnictw pełnić będą dyżury w celu załatwiania spraw związanych z lasami niepaństwowymi.

3. Podobny dyżur pełniony będzie w byłej siedzibie Nadleśnictwa w Istebnej w godz. 15.00-17.00.

4. Przez cały rok właściciele lasów zobowiązani są do zgłaszania okresów palenia gałęzi bezpośrednio do PSP Ustroń, tel. 22-60, 33-60, 44-60.

cdn

## INFORMACJE O MOŻLIWOŚCI WYPOCZYNKU W GMINIE ISTEKNA

### Turystyka i rekreacja

#### DOMY WCZASOWE

##### 1. D.W. „WĘGIELEK“

- Jaworzynka-Trzycatek tel. 38-29, 38-25
- 84 miejsc noclegowych
- osobodzień (nocleg wyżywienie) cena: 230 tys. - 280 tys.
- kompleks rekreacyjny: basen kryty, sauna, siłownia, sala gimnastyczna, wyciąg narciarski
- tel. kierunkowy do Istebnej:
  - z Wisty 39-11;
  - z Cieszyna 5-3-9-11

##### 2. D.W. „JANO“

- Jaworzynka-Krężelka tel. 20
- 60 miejsc noclegowych
- 36 miejsc sezonowych w kempingowych
- kompleks rekreacyjny: boisko do siatkówki, plac zabaw, brodzik dla dzieci

##### 3. D.W. „ODLEWNIK“

- Istebna-Andziółka tel. 67
- 40 miejsc noclegowych
- osobodzień: 190 tys.
- kompleks rekreacyjny: basen, boisko, świetlica

##### 4. D. W. „KOKSOREM“

- Istebna-Centrum tel. 191
- 26 miejsc noclegowych
- nocleg: 100 tys.
- wyżywienie: 120 tys.
- kompleks rekreacyjny: kawiarnia, bilard, kuligi, festyny.

##### 5. D. W. „CHWAŁOWICE“

- 55 miejsc noclegowych
- osobodzień: 170 tys. - 230 tys.
- kompleks rekreacyjny: kawiarnia, basen dziecięcy, boisko do siatkówki, boisko do piłki ręcznej, świetlica, wyciąg narciarski

#### SCHRONISKA MŁODZIEŻOWE

##### 1. Schronisko „ZAOLZIANKA“

Istebna-Zaolzie tel. 49

- 88 miejsc noclegowych
- cena noclegu: 32 tys. - za zniżką 24 tys.
- cena wyżywienia (za wcześniejszym zamówieniem): 70 tys.

##### 2. Schronisko „STECÓWKA“

- Istebna-Stecówka tel. 37-71
- 42 miejsc noclegowych
- cena noclegu: 30-45 tys.
- cena wyżywienia (za wcześniejszym zamówieniem): 70 tys.
- schronisko posiada bufet, wyciąg narciarski

#### RESTAURACJE, BARY

Istebna:

„ZŁOTY GROŃ“ tel. 71

„KARCZMA U UJCA“ tel. -

„ANDZIÓŁÓWKA“ Istebna-Andziółka Koniaków:

„POD OCHODZITĄ“ tel. 98

Jaworzynka:

„NA GRONIU“ tel. 22

Ponadto do dyspozycji Państwa są

#### MIEJSCA W KWATERACH PRYWATNYCH

- czynne w okresie sezonowym (letnim i zimowym).

Istnieje również możliwość noclegu i wyżywienia w sezonie letnim i zimowym w budynkach szkół podstawowych Gminy Istebna.

#### WYCIĄGI NARCIARSKIE

1. Wyciąg „MAREK“ na Złotym Groniu w Istebnej-Zaolziu - tel. wew. 170

- dł. 850 m (różnica 111 m)

- przejazd: 5.000 zł

- karnet: 40.000 zł

- Bar „SZTOLNIA“

dokończenie na str. 6

## ABC Ekologii

### - słowniczek cz. IV

#### Motto:

„Zdrowe lasy - zdrowe płuca organizmów i tej ziemi zdrowie“.

1. **ORGANIZM** - to każda żywa istota (np. roślina, zwierzę, człowiek), która zamieszkuje określone środowisko, jest od niego uzależniona i równocześnie do niego przystosowana budową zewnętrzną i wewnętrzną.

Jej żywotność określają takie cechy jak: oddychanie, odżywianie, wydalanie, poruszanie, wzrost, rozwój, rozmnażanie oraz reakcja na bodźce świata zewnętrznego.

2. **GATUNEK** - to zbiór osobników (łącznie z przodkami i potomstwem) charakteryzujących się wspólnym pochodzeniem, cechami podobieństwa, wspólnym siedliskiem (stanowiskiem) życia w przyrodzie i rodzeniem tego samego gatunku osobników.

3. **POPULACJA** - to zbiór osobników tego samego gatunku zajmujących określone terytorium geograficzne (np. lis rudy a pustynny fenek), niedźwiedź biały a brunatny). Osobniki tej samej populacji biologicznej są do siebie podobne, lecz mogą się różnić ciężarem, rozmiarem ciała, kolorem itp. Przykładem zmian w obrębie tego samego gatunku są np. rasy ludzkie.

4. **ŁAŃCUCH POKARMOWY** - to udział zależności pokarmowej poziomej jako prosty szereg zjadających się gatunków, w którym rośliny i zwierzęta są od siebie wzajemnie uzależnione tworząc ogniwa producentów i konsumentów w ekosystemach, np. w lesie: orzech-wiewiórka-lis-człowiek. Pierwsze ogniwo łańcucha stanowią zawsze rośliny - producenci

cdn.

#### Ciekawostki o lesie - Mozaika ekologiczna lasu: LAS ŻYJE DLA CIEBIE - OCHRONIAJ GO!!!

1. Na naszej Ziemi mamy 3 miliardy ha lasów - z tego tajga stanowi - 32 proc., a lasy tropikalne 45 proc. Największe drzewa świata to rosnące w Stanach Zjednoczonych sekwy - giganty dochodzące do 110 m wysokości i średnicy od 4,6 m - 10 m.
2. 1 ha lasu sosnowego wydziela 35 kg fitocydów /1 dzień
  - 1 ha lasu świerkowego zatrzymuje 30 ton pyłu
  - 1 ha lasu bukowego zatrzymując 60 ton pyłu
3. 1 ha lasu pochłania z powietrza w ciągu 12 godz 280 kg dwutlenku węgla, a wydziela 220 kg życiodajnego tlenu, którym oddychają żywe organizmy. Lasy stanowią na świecie 29 proc. powierzchni łądów, a tylko około 2 proc. ogólnego obszaru lasów na świecie znajduje się pod ochroną.
4. Wyróżniamy 5 gatunków drzew zdecydowanie odpornych na oddziaływanie zanieczyszczeń przemysłowych, a mianowicie: brzoza brodawkowata, sosna czarna, olcha czarna, topola, dąb czerwony. Natomiast najbardziej wrażliwe na zatrucie środowiskowe (imisje) są drzewa szybko rosnące, a więc wykazujące się dużą zdolnością asymilacji. Do najwrażliwszych drzew zaliczamy 3 gatunki: jodła, świerk, sosna pospolita.
5. 8-krotnie zmniejsza zapylenie teren lesisty dzięki sedymentacji (osadzeniu w koronie drzew). Największą lesistość w Polsce zajmują Bieszczady - 45% oraz zielonogórskie tereny. Najmniejszą lesistość mają woj. warszawskie i płockie.

„MACIERZONKA“

**STATYSTYKA za rok 1993**

Stan ludności na dzień 31.12.1993. - 10.668 osób  
urodzenia - 198, małżeństwa - 88, zgony - 110  
osoby zameldowane na pobyt stały 77 osób  
osoby wymeldowane z pobytu stałego 49 osób.  
Wydano 393 dowodów osobistych i tymczasowych.  
Przyjęto 432 wniosków o wydanie paszportów oraz 338 wniosków o wydanie  
przepustek stałych i jednorazowych.

**Wykaz osób które w roku 1994  
w miesiącu styczniu i lutym  
kończą ponad 80 lat**

Józef Urbaczka	29.01.1910	Jaworzynka 12
Józef Szkawran	20.02.1900	Jaworzynka 22
Jan Łacek	27.02.1911	Jaworzynka 56
Jadwiga Łacek	18.01.1913	Jaworzynka 56
Maria Polok	10.02.1907	Jaworzynka 87
Anna Wawrzacz	15.01.1904	Jaworzynka 97
Józef Kotasek	24.02.1912	Jaworzynka 162
Maria Gorzołka	22.01.1905	Jaworzynka 174
Józef Motyka	10.02.1912	Jaworzynka 179
Józef Kajzar	12.01.1909	Jaworzynka 211
Ewa Urbaczka	14.02.1905	Jaworzynka 263
Józef Michałek	17.02.1910	Jaworzynka 333
Zuzanna Dragon	19.02.1912	Jaworzynka 347
Paweł Dragon	15.01.1907	Jaworzynka 358
Franciszek Ligocki	05.02.1914	Jaworzynka 374
Anna Bestwina	04.01.1914	Jaworzynka 383
Józef Jałowicza	07.02.1910	Jaworzynka 587
Anna Bojko	06.02.1910	Jaworzynka 599
Józef Haratyk	14.02.1911	Istebna 14
Józef Kukuczka	26.02.1905	Istebna 110
Maria Kabin	06.02.1913	Istebna 149
Franciszek Kawulok	19.01.1910	Istebna 163
Anna Kawulok	25.02.1909	Istebna 291
Jan Gorzołka	08.02.1904	Istebna 323
Maria Kawulok	21.01.1913	Istebna 334
Anna Kędzior	13.02.1910	Istebna 364
Anna Szostkowska	05.02.1914	Istebna 365
Maria Juroszek	18.01.1908	Istebna 371
Anna Gorzołka	06.01.1908	Istebna 392
Rudolf Kawulok	11.02.1914	Istebna 429
Elżbieta Waszut	19.01.1913	Istebna 549
Józef Juroszek	29.01.1913	Istebna 574
Anna Gorzołka	17.01.1911	Istebna 643
Franciszek Michałek	08.02.1913	Istebna 653
Paweł Pilch	23.02.1907	Istebna 686/5
Zuzanna Ptak	02.02.1914	Koniaków 18
Zuzanna Sikora	28.02.1904	Koniaków 115
Baltazar Dutka	01.01.1910	Koniaków 184
Magdalena Krężelok	24.01.1904	Koniaków 392
Józef Kohut	27.02.1914	Koniaków 399
Jan Bujok	14.02.1990	Koniaków 520
Helena Legierska	31.01.1914	Koniaków 556

**Z tej okazji Rada Gminy,  
Wójt Gminy  
oraz Kierownik USC  
składają  
Szanownym Jubilatom  
serdeczne życzenia zdrowia  
i długich lat życia.**

**INFORMACJE O MOŻLIWOŚCI WYPOCZYNIKU**

- dokończ. ze str. 5

**2. Wyciąg „NA ŻŁOTYM GRONIU“**

KWK Krupiński w Istebnej  
- dł. 705 m (różn. poz. 150 m)  
- przejazd: 4.000 zł  
- karnet: 40.000 zł

**3. Wyciąg „D.W. MARIA“**

w Istebnej-Zaolziu - tel. 125  
- dł. 570 m (różn. poz. 150 m)  
- przejazd: 4.000 zł  
- karnet: 40.000 zł

**4. Wyciąg „WĘGIELEK“ w Jaworzynce**

- dł. 570 m (różn. poz. 196 m)  
- przejazd: 6.000 zł  
- karnet: 50.000 zł tel. wew. 89

**5. Wyciąg „OCHODZITA“ w Koniakowie**

- dł. 840 m (różn. poz. 144 m)  
- przejazd: 5.000 zł  
- karnet: 40.000 zł

oprac. *Elżbieta Legierska***APEL**

Apeluje się do mieszkańców gminy o ubezpieczenie budynków przez osoby nie posiadające gospodarstw rolnych, jak również mienia znajdującego się w budynkach przez **WSZYSTKICH** mieszkańców gminy - mimo, że ubezpieczenia te są **dobrowolne**.

Ostrzeżeniem dla wszystkich niech będzie ostatni pożar w Istebnej, w wyniku którego spalił się cały dorobek życia, a z powodu braku ubezpieczenia poszkodowani nie otrzymają środków na jego odbudowę. Informujemy, że ubezpieczenia można zawierać u Agentów Państwowego Zakładu Ubezpieczeń S. A.

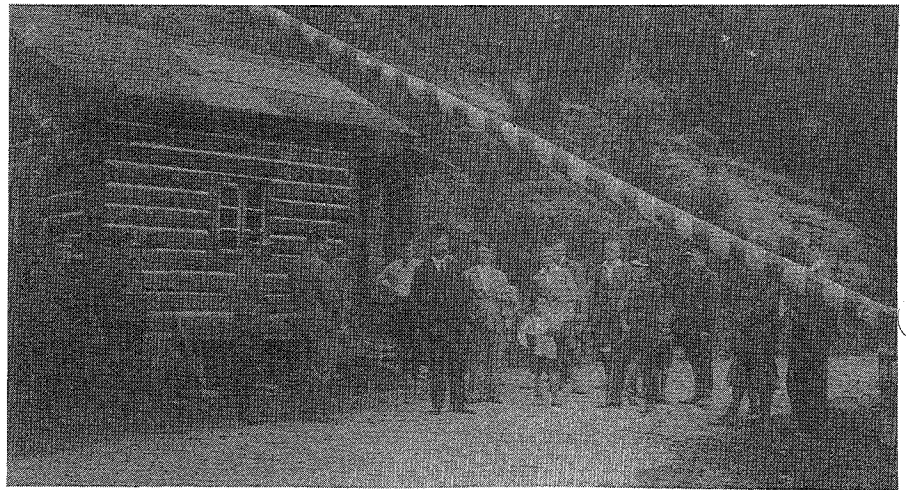
Ubezpieczenia przyjmują:

Pani **Teresa Stańko** w biurze sołtysa w Koniakowie,Pan **Jerzy Michałek** w biurze sołtysa w Istebnej,Pani **Małgorzata Michałek** w Koniakowie nr 212 (Matyska),

oraz w imieniu Towarzystwa Ubezpieczeniowego FENIX S. A.

Pan **Zbigniew Pietraszko** w Jaworzynce-Krzyżowa 700.*Wójt Gminy***SPROSTOWANIE**

W artykule „OTWARCIE PRZEJŚCIA GRANICZNEGO JASNOWICE- BUKOVEC“, zamieszczonym w nr 10 pominiałam nazwisko wykonawcy budynku na przejściu granicznym p. **Zdzisława Sikory**, za co bardzo przepraszam.

*K. Rucka*

Zdjęcie z ok. 1925 r. przedstawia przejście graniczne w Istebnej na drodze Kameralnej, która prowadzi wzdłuż rzeki Olzy do granicy. Tędy wożono drzewo i tarcicę z tartaku w Istebnej na Nowsi (Czechy) na kolej, nie wożono wtedy drzewa do Wisły i Ustronia.

Przejście było czynne aż do czasu ustalenia granic naszego państwa po zakończeniu II wojny światowej. Na zdjęciu widać nadleśniczego p.

Małysza, leśniczego p. Zachraja i celników.

Zdjęcie przekazała p. **Maria Kohut**, Istebna 25 a osoby rozpoznał i informacji udzielił; p. **Jan Sikora** od **Wojtka**, lat 82, Istebna 700.

Informuje się, że w sprawach losowych przepustki jednorazowe otrzymać można na przejściu granicznym w **Jasnowicach**.

**UBEZPIECZENIA**

Uprzejmie informuję, że ubezpieczenia komunikacyjne, OC, AC/NW, Zielona Karta oraz majątkowe - budynki, sklepy, instytucje - w **PZU SA i Warta S.A.** można zawierać w **Koniakowie w poniedziałki, środy, piątki w godz. od 16.00-18.00.**

*Małgorzata Michałek, Koniaków 212 Matyska*

**BEZ TABAKI**

Siedzóm tacik na nalepi, czoło sie im chmurzy,  
fajeczkym se dyrzóm w zymbach,  
choć sie w nij nie kurzi.

Każdy wieczór po robocie radzi popekajóm,  
jyny dziśka jak na ujnym tabaki ni majóm.  
Tóz markotnie narzykajóm, lutujóm sie matce,  
że uś długo nómi niebedóm drutowali garce.  
Że ta z kosóm ich zabiere kajsi w lepsi kraje,  
kany mieć bedóm tabaciecki wiecznie  
pełnóm fajym.

I tak mi ich żół sie zrobiło w tej wieczornej chwili,  
aż mi tży stanęły w oczach kiedy tak gworzili.

„Ach wolołbych cały miesińc jeść  
codziennie kwaki,

żeby jyny w pacharzynie kapkym mieć tabaki.

Jak to matka usłyszeli, aż sie uśmiychyli,  
i ze swoji starej truchły suknie wyciõgnyli.

„Móm tu kajsi przeciw molom kapeckym tabaki,  
tuś se jóm weś ty cudoku, kiedyś kurzok taki.

Jyny jak mi podziurawióm moliska te suknie,  
z żółu bedym tak żałować, aż mi sierco puknie“.

A tacika aż zaciyno z tej wielki radości,  
orwoł matkym i uściskół, aż trzeszczały kości.

„Ach Teresko powiadajóm, szkrobiõnc  
sie po głowie,

coś ci tam po nowej sukni na nasim kierchowie“.

Siedzóm tacik na nalepie, radość

w oczach majóm,  
i z fajeczki zakopcionej pieknie se pekajóm.

„Macierzonka“

**Dwa wieszę dzieci  
o zimie****Marynia Bury**

SP nr 1 w Istebnej, kl. VII

Jo je srogo zima.

Do was jo tu przyszła.

Zagrejcje mi pieknie,

za to śniegym sygnym.

Zapalcie łognisko,

poślým wóm mrozisko.

Bałwana ulypim,

siby wymalujym,

na skubačkym wparzym,

z piórkami potańcujym.

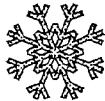
Dziywkóm przyozdobim ty blade liciska.

Połodwiedzóm w gróniach

ty stare chałpiska.

**Justyna Mojeścik**

z Istebnej, lat 16

**ISTEBNIAŃSKO ZIMA**

Istebniańsko zima przepiekno pora je.

Kupa śniega-biolutkiego na gróniczkach je.

Kurzy, kurzy, furt, a furt, zasypuje

grón i stróm.

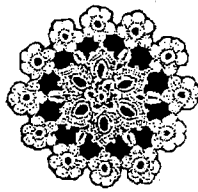
Pola całc pobielõne, biołym puchym z nieba.

Mróz po szybach se maluje,

swóm pałeckóm z śniega.

Lasy sóm przykryte biołóm pierzyneckóm,

chałpy oszronione lodowóm pałeckóm.

**informator kulturalny**

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

**Nasze grónie****WIDOK Z JAWORZIŃSKIEGO GRÓNIA****część I**

Od wychodu ku połedniu kiedy sie tak dziwóm na wschód słońca, a prawie tak na Św. Jóna, tóz prawie wychodzi słońce po prawej stronie **ciupla Barani Góry**, kiero jest królowóm Beskidu Śląskiego, wysoko 1220 m. W latach wojny w lasach Barani bywali partyzanci, kierzy robili wypady do okolicznych dziedzin i nie-jedyn cywil, czy wojok tam zostół zakatrupiõny.

W prawo od Baraniej jest nijszy grón **Gańczorka**. Spod Gańczorki biere początki istebniańsko woda Olza. Za downych czasów w stowie Olzy pod Gańczorkóm kómpowół sie król gadów, a że miól na głowie złotóm korónym, tóz go ludzie nazywali złotogłowiec. Jednymu biydnyemu pastyrzowi sie łokropnie ta koróna podobala, tóz dowół pozór jakoby jóm ukrasć. Aż przysiel jedyn słoneczny dziyń, bylo ciepło - tóz tyn złotogłowiec wysiel ze swoji kryjówki, położył se złotóm korónym na wielkim kamiyniu i buch do wody. Na to jyny ciałoł biydny pastyr. Chónym skocił ku kamiyniu, łap korónym i w nogi. Ale daleko nie ucik, bo jak to złotogłowiec zauważył, tóz gwizdnół szkaradnie, i kany jaki gody, loszczury zagradzały cesty pastyrzowi. I jak uznół, że nie do rady uciyc, tóz pochynół korónym i tym se życi localił.

Ale od tego ciasu sie uś złotogłowiec w Olzie nie kómpowół.

Wedla Gańczorki jest grón **Tyniok**, bo tam tyniny do plotów drzyli na koszory na sałaszu.

Zaś za Tyniokym, w zadku jest gróniciek **Koci Zómek**. Na tym gróniciku spotykół sie młody madziarski hrabia Koczi ze swjóm miłowómóm pieknóm galankóm Jadwiśkóm z Legierów. Byli ze sebóm bardzo szczęśliwi, ale to nie trwało dłuõgo, bo tak starzy hrabiowie jako i ojcowie Jadwiśki na to nie pozwalali. Młodego Hrabiego ocowie zabrali na Madziary, a biydno Jadwiśka strasznie tesknila za swoim nejnilyjsim. Wielu razy plakała a lzy sie ji po licach do trowy kulały. I kany ty jeji niewinne lzy do trowy kapły, tam wyrosły piekne kwiatki, co ich Kóniakowianie jadwiśkami nazwali.

Potym jest samotny tysy grón, kóniakowsko **Ochodzito**. Z Ochodzitej wody plynóm do Wisły, Odry i do Dunaju. Pod Ochodzitóm jest osiedli Legiery i Szańce kóniakowski. Jako starzy ludzie łopowiadali ty Szańce byty kopane kiedy Turcy-Tatarzy zdobywali nasze zimie. Zaś nasze wojska łodpoczywały pod Ochodzitóm. Leżeli tam i popijali zdrõdłanóm wodym i tymu tam nazywają na Legiery. Od zdrõdeł pod Ochodzitóm tworzy sie potok - rzeka Czadecka, kiero sie zbiiro z rzeczkóm Kręzelkóm i uś razem wpadajóm do Skaliczõnki.

Na połedniowej stronie od wychodu na Ochodzitej żył za Austryje Jantała chłop grón, co

meter drzewa w porwozie wyniõs na grón.

Koło Ochodzitej w dali widać Usolski grónie, zaś bliży w prawo to Kiczora-Trojaczka. Tam sie zbiiro Polska i Słowacja i Śląsk Cieszyński. Jest teś i legynda, że tam sóm zbõjnicki skarby zakopane, kiery sie w kwietnióm niedzielnym na stõnku przesuszajóm, ale do teraz ich żodyn nie zdobył, bo sóm zacczarowane.

Czorno **Kiczora** teraz zalesiõno, ale w downych czasach byla sałaszym kany kóniakowscy gazdowie owce paśli, baczowali, syry robili, zińciowym popijali - byli zdrowi i dobrze im bylo..., ale panowie z cieszyńskiego zomku odebrali Kiczorym. Zasadzili lasym na co sie gazdowie nie godzili i zbrojnie występowali przeciwko panóm. Panowie postali wojsko, kiere zrobiło porzõndek, ale nie jedyn wojok miól rany na głowie, jak dostół łobuszkym. Zaś ci wojocy kogo dopadli to strasznie męczyli. Kupa gazdów zagnalo do hareštu w Czechach na Mirowie, kany ich zakatrupili, i nie jedna kóniakowski gazdzina opłakiwała swojigo chłopa, kiery uś nigdy du domu nie przysiel.

Barzi ku połedniu jest **Siwoniowski i Stefanka**, kany za Austryje byla postawiõno, a jak nastala Polska, po I wojnie światowej, ta izba byla na granicy, tak se im w siyni kopiec zasadzili, a tych ludzi Zagraniciorki nazwali.

Przed nami po Hiasztubym ciągnóm sie górk dolne **Zapasieki**, kany po II wojnie światowej wybudowano pieknóm szkołym, a w latach 80-tych jaworzińsko parafia postawiła piekny okazały dóm katechetyczny z kaplicóm po wezwaniu Matki Boski Królowej Wszczęświata.

W dali **Szyroki**. Jeszczeh jo tam za chłapca był i wiedziõlech tam starego ujca Kubym, co se tam gazdowali, w lesie furmanili, a jak trzeba bylo, tós aji owce paśli na sałaszu. Byli teś ujec Kuba spiwokym pogrzebowym. Spiwali po morawsku ze starego kancynoła, spiwali po polsku z ksiązki „Chwalcie Pana“, spiwali aji po słowacku, bo ich Skaliczanie teś pytowali. Ale nejciekawszi to to, że ujec Kuba umieli krupy, nawalnice łodganiać. Jak szły jaki dziwy ze Słowiok, lebo od Girowej, to ujec brali księgym do rynki i pod gołym niebym gorliwie rzykali po morawsku, ryńkóm boku kiwali i o dziwo nawalnica posłõchła, poszła tam kany ujec kozali, nie robiąc Szyroczynzanóm żodnej szkody.

Za Szyrokim w dali jest Rycerka, Rycerzowo i Wielko Racza - podobno do Barani Góry. Na Raczy jest schronisko i granica państwa.

Przed nami gróniciek **Kikula**, za nimi dolina rzeki Skaliczõnki i dzielnica Skalite, kany nasi przodkowie na odpust chodzili.

c.d.n.

Napisał **Paweł Polok** z Jaworzynki

## NOWOROCZNE ZAWODY NARCIARSKIE NA KUBALONCE

2 stycznia 1994 r. na Kubalonce odbyły się Noworoczne Zawody Narciarskie w konkurencjach biegowych stylem dowolnym.

### A OTO WYNIKI:

Miej- sce	Nr start.	Nazwisko i imię zawodnika	Roczn.	Klub	Wynik
--------------	--------------	------------------------------	--------	------	-------

#### SENIORZY - 10 km

1.	208	Łabaj Ryszard	1973	MKS Istebna Int.	31.14.1
2.	202	Gazurek Henryk	1969	AZS Katowice	32.44.6

#### JUNIORZY - 10 km

1.	215	Krężelok Janusz	1974	LKS Rajcza Tnt.	30.46.1
2.	204	Wiśła Rafał	1974	Śrubiarnia Żywiec	34.31.2
3.	213	Musiół Witold	1976	MKS Wodzisław	34.37.2
7.	209	Gazur Robert	1976	MKS Istebna Int.	36.42.5

#### JUNIORKI - 5 km

1.	290	Gębala Katarzyna	1975	AZS-AWF K-ce Int.	17.50.1
2.	292	Podzorska Liliana	1975	AZS-AWF K-ce Int.	18.27.9
3.	289	Zajac Alina	1975	MKS Wodzisław	19.39.4

#### JUNIORZY MŁODSI - 5 km

1.	235	Sikora Piotr	1977	Trójwieś Jaworzynka Int.	17.05.2
2.	222	Kubiesa Krzysztof	1977	LKS Rajcza Int.	17.16.3
3.	229	Małjurek Józef	1977	Trójwieś Jaworzynka	17.30.1
4.	227	Skurzok Krzysztof	1978	Trójwieś Jaworzynka	18.04.1
5.	221	Bury Artur	1978	Trójwieś Jaworzynka	18.25.4
6.	224	Kawulok Mirosław	1978	Trójwieś Jaworzynka	18.42.7
8.	232	Matuszny Wacław	1977	Trójwieś Jaworzynka	18.57.5
9.	236	Matuszny Tomasz	1977	Trójwieś Jaworzynka	20.08.5
10.	218	Rucki Robert	1978	Trójwieś Jaworzynka	20.16.7

#### JUNIORKI MŁODSZE - 5 km

1.	366	Surdyka Eliza	1977	BBTS B-B Int.	18.28.6
2.	364	Kruczek Ilona	1977	BBTS B-B	19.37.3
3.	363	Michalek Małg.	1977	Trójwieś Jaworzynka Int.	19.53.2
10.	361	Michalek Justyna	1978	MKS Istebna Int.	23.54.2

#### MŁODZICY STARSI - 3 km

1.	392	Kaczmarzyk Marek	1979	Trójwieś Jaworzynka	9.01.6
2.	379	Łacej Ryszard	1979	Trójwieś Jaworzynka	9.37.7
3.	389	Małjurek Robert	1979	Trójwieś Jaworzynka	9.37.8
8.	373	Wawrzacz Piotr	1979	Trójwieś Jaworzynka	10.11.8

#### MŁODZICY MŁODSI - 3 km

1.	401	Kukuczka Artur	1980	Trójwieś Jaworzynka	10.33.8
2.	404	Dragon Mirosław	1980	Trójwieś Jaworzynka	10.36.7
3.	418	Legierski Adam	1980	MKS Istebna	11.04.0
4.	415	Haratyk Czesław	1980	MKS Istebna	11.34.6
5.	413	Juroszek Sławomir	1980	Trójwieś Jaworzynka	11.40.9

#### MŁODZICZKI STARSZE - 3 km

1.	420	Gwizdoń Magd.	1979	KKS B-B	11.02.9
2.	423	Zuziak Aleksandra	1979	BBTS B-B	12.29.0
3.	422	Małysz Joanna	1979	KS Wisła	12.36.0
4.	424	Matuszny Anna	1979	MKS Istebna	13.06.3

#### MŁODZICZKI MŁODSZE - 3 km

1.	437	Juroszek Halina	1980	MKS Istebna	12.39.9
2.	428	Cieślak Anna	1980	KS Wisła	12.48.0
3.	345	Brudny Alicja	1980	KS Wisła	13.10.7
4.	433	Mojeścik Barbara	1980	MKS Istebna	14.48.4

#### CHŁOPCY STARSI - 3 km

1.	452	Kukuczka Hubert	1981	MKS Istebna	11.30.1
2.	451	Zawada Przem.	1981	MKS Istebna	12.05.0
3.	444	Jędrzejczyk Jakub	1981	KS Istebna	12.07.7

#### CHŁOPCY MŁODSI - 3 km

1.	465	Kubski Paweł	1982	BBTS B-B	12.36.8
2.	468	Gazur Adam	1982	MKS Istebna	12.43.7
3.	471	Suszka Sławomir	1982	MKS Istebna	12.56.1
4.	457	Legierski Józef	1982	Trójwieś Jaworzynka	13.00.3
5.	454	Fiedor Rafał	1982	Trójwieś Jaworzynka	13.03.4
6.	461	Matuszny Józef	1982	MKS Istebna	13.07.0
7.	463	Waszut Tomasz	1982	Trójwieś Jaworzynka	13.11.3
8.	462	Waszut Zbigniew	1982	Trójwieś Jaworzynka	13.15.4

#### DZIEWCZYNKI STARSZE - 3 km

1.	472	Bestwina Dorota	1981	MKS Istebna	12.30.2
2.	470	Brudny Agnieszka	1981	KS Wisła	16.56.1
3.	469	Murańska Dorota	1981	KS Wisła	

#### DZIEWCZYNKI MŁODSZE - 3 km

1.	478	Suszka Wioletta	1982	MKS Istebna	14.37.7
2.	475	Olma Gabriela	1982	MKS Istebna	15.02.0
3.	476	Legierska Manika	1982	MKS Istebna	15.10.8
4.	477	Cieślak Jolanta	1982	KS Wisła	15.28.0
5.	474	Cieślak Maria	1982	KS Wisła	16.01.3
6.	473	Kajzar Aneta	1982	MKS Istebna	17.59.1

Istebna, dnia 2.01.1994 r.

opracował P. Tadeusz Maciejczyk

W miesiącu lutym jak co roku będą do odebrania nakazy płatnicze na podatek u sołtysów w poszczególnych wsiach, tj.: Istebnej, Koniakowie i Jaworzynce.

Podatek ten dotyczy wszystkich posiadaczy:  
- gospodarstw rolnych powyżej 1,00 ha wraz z budynkami i garażami  
- nieruchomości rolnych od 0,01 - 1,00 ha wraz z budynkami i garażami.

Opodatkowaniu podlegają również wszystkie pomieszczenia przeznaczone na prowadzenie działalności gospodarczej.

Wójt Gminy

### PODZIĘKOWANIE

Spółeczna Rada Szkoły oraz Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej była organizatorem zabawy andrzejkowej w dniu 20 listopada 1993 r.

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim sponsorom, którzy przekazali fanty na andrzejkową loterię fantową.

Jednocześnie Dyrekcja Szkoły dziękuje wszystkim tym rodzicom, którzy udzielili szkole pomocy rzeczowej i finansowej w roku 1993.

W nowym Roku 1994 składamy najserdeczniejsze życzenia wszystkim rodzicom i przyjaciółom Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej.

Spółeczna Rada Szkoły  
i Dyrekcja SP 1 w Istebnej

„Nasza Trójwieś“ - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 87

Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Elżbieta Legierska, Anna Polok

Fotokład i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Mennicza 10, tel. 225-43, fax 246-43, tlx 038 269

Czasopismo zrzeszone w Regionalnym Ośrodku Prasy Lokalnej Polski Południowej